MANUEL D'UTILISATION

Français **58GS**

IMPORTANT
Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

Filtre Épurateur Krystal Clear™ Modèle 604G

12 V~, 50 Hz, 5 A
Hmax 1.0 m, H min 0.19 m, IPX7
Température maximum de l'eau 35 °C

A titre d'illustration uniquement.

N'oubliez pas d'essayer les autres produits de la gamme Intex : piscines hors sol, accessoires de piscine, piscines gonflables, jouets d'intérieur gonflables, airbeds et bateaux. Ces produits sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre site internet.

INTEX®

©2011 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 – 4700 BB Roosendaal – The Netherlands**

TABLES DES MATIERES

Attention..... **3-4**

Liste des pièces..... **5-6**

Instructions de montage..... **7-9**

Entretien..... **10-11**

Entretien et traitements chimiques..... **10**

Stockage Hivernal..... **11**

Guide en cas de panne..... **12**

Résolution des problèmes habituels de la piscine..... **13**

Règles de sécurité en milieu aquatique..... **14**

Garantie..... **15**

Adresses service clientèle Intex..... **16**

IMPORTANT

Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'accidents, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Surveillez toujours les personnes avec des incapacités physiques.
- Tenez les enfants éloignés de l'épurateur et des cordons électriques afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement et d'étranglement.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances sauf si ces personnes sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil par quelqu'un de responsable de leur sécurité.
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- Risque d'électrocution. Branchez le transformateur uniquement sur une prise protégée par une connexion terrestre ou un disjoncteur différentiel (DDR). Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier si votre prise est équipée de l'un ou l'autre de ces systèmes. Demandez à un électricien de vous installer un de ces systèmes avec un seuil maximum de 30mA. N'utilisez pas de disjoncteur différentiel portable.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de le nettoyer, ou bien avant quelque manipulation que ce soit.
- La prise doit rester accessible une fois le produit installé.
- N'enterrez pas le cordon électrique. Veillez cependant à ne pas l'endommager avec une tondeuse à gazon ou tout autre équipement de jardin.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être changé. Si celui-ci était abimé l'appareil ou le transformateur devrait être détruit.
- Afin de diminuer les risques électriques, nous vous recommandons de ne pas utiliser de prolongateur. Choisissez pour votre piscine un emplacement qui permette de vous brancher directement à une prise. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.
- Ne branchez pas l'épurateur quand la piscine est utilisée. Ne débranchez pas ce produit lorsque vos mains sont humides.
- Placez le transformateur à plus de 3.5 m de la piscine.
- Maintenez la prise électrique de l'appareil à plus de 3.50 m de la piscine.
- Eloignez toujours au maximum votre épurateur afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.
- Ne branchez pas l'épurateur lorsque la piscine est utilisée.
- Cet article est destiné uniquement aux piscines démontables. Ne l'utilisez pas avec des piscines permanentes. Une piscine démontable est construite de telle façon à ce qu'elle puisse être démontée pour l'hivernage et réinstallée la saison suivante.
- Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PRODUIRE DES DEGATS MATERIELS, DES DECHARGES ELECTRIQUES, DES ACCIDENTS GRAVES OU MEME LA MORT.

Les règles de sécurité décrites dans le manuel, sur le produit et l'emballage mentionnent les risques courants liés à l'utilisation d'une piscine et ne couvrent pas toutes les situations. Faites preuve de bon sens afin de profiter au maximum de votre piscine en toute sécurité.

REGLES DE SECURITE

IMPORTANTES REGLES DE SECURITE

A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans le guide d'entretien et d'utilisation.

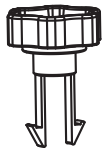
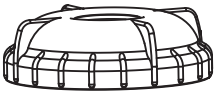
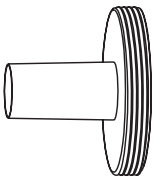
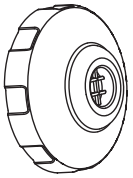
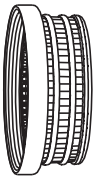
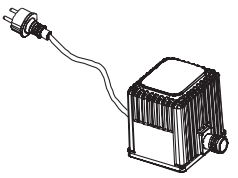
AVERTISSEMENT : Votre épurateur doit être situé à au moins 2 mètres (IPX5) / 3.5 mètres (IPX4) de votre piscine selon les exigences de la norme d'installation NF C 15-100. Demander l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

ATTENTION

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres! Soyez prêt à y faire face!
- Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.
- Sans surveillance, votre enfant est en danger.
- Risque électrique. Branchez toujours votre épurateur à une prise avec terre protégée par un disjoncteur différentiel. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branché à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.

- **Surveillez et agissez :**
  1. La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante;
  2. Désignez un seul responsable de la sécurité;
  3. Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine;
  4. Imposez un équipement personnel de flottaison (personne ne sachant pas nager).
  5. Apprenez à nager à vos enfants dès que possible;
  6. Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau;
  7. Apprenez les gestes qui sauvent et surtout spécifiques aux enfants;
  8. Interdisez le plongeon ou les sauts;
  9. Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine;
  10. N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilets ou brassière pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau;
  11. Ne laissez pas de jouets à proximité et dans le bassin qui n'est pas surveillé;
  12. Maintenez en permanence une eau limpide et saine;
  13. Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants;
- **Prévoyez :**
  1. Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez;
  2. Bouée et perche à proximité du basin. Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité;
  3. Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé. Par exemple, une haie ne peut être considérée comme une barrière;
  4. Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée;
  5. Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel;
- **Mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée;**
- **En cas d'accident :**
  1. Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible;
  2. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés;
  3. Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes;
- **Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premiers secours :**
  1. Pompiers : 18 pour la France
  2. SAMU : 15 pour la France
  3. Centre Antipoison

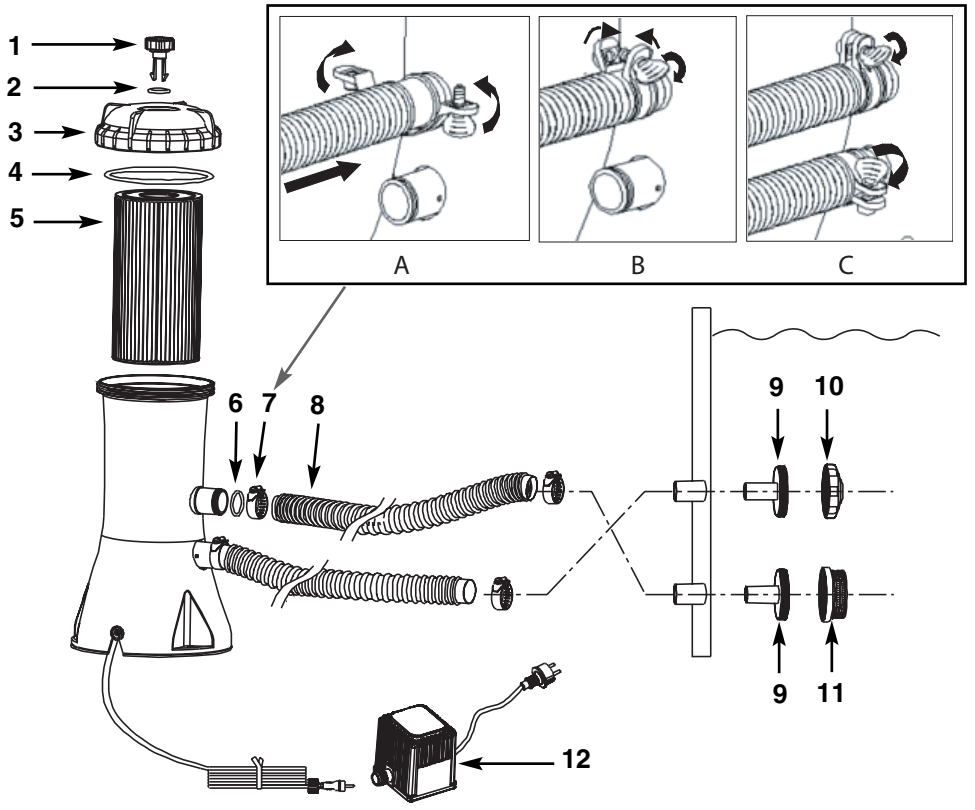
LISTE DES PIÈCES

1 	2	3 
4	5	6
7	8	9 
10 	11 	12 

NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

DETAIL DES PIECES

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièces détachées.



NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

Nº	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	PURGE D'AIR	1	10460
2	JOINT D'ETANCHEITE DE LA PURGE	1	10264
3	COUVERCLE DE LA CHAMBRE DE FILTRATION	1	10459
4	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU COUVERCLE	1	10325
5	CARTOUCHE DE FILTRATION (59900)	1	
6	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	2	10134
7	COLLIER DE SERRAGE	4	11489
8	TUYAU	2	10116
9	SUPPORT DE CRÉPINE	2	11070
10	PIECE D'ORIENTATION DU FLUX	1	11071
11	GRILLE	1	11072
12	TRANSFORMATEUR	1	10884

Pour vos commandes de pièces, indiquer bien le modèle d'épurateur et la référence de la pièce.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Assurez-vous de disposer d'un point d'eau à proximité, pour remplir la piscine et de disposer également des produits nécessaires au traitement de l'eau. Vous aurez aussi besoin d'un tournevis pour serrer les colliers.

IMPORTANT : Votre épurateur est livré avec la purge à air (1) ouverte (ouvrez la purge à air si elle est fermé). Ne refermez pas la purge à air avant d'atteindre l'étape N°8. Si vous ne suivez pas cette instruction, il y aura de l'air dans l'épurateur, le moteur tournera alors à vide, fonctionnera mal et sera bruyant.

1. Commencez par assembler la piscine hors-sol en suivant scrupuleusement les instructions de montage.
2. Placez l'épurateur à 2 mètres minimum de la piscine, en face des embouts noirs visibles sur le côté de la piscine. L'épurateur doit être installé à un niveau égal ou inférieur à celui de la piscine (risque de désamorçage si le niveau est supérieur).
3. Insérez la pièce d'orientation de flux **(9 & 10)** dans la buse de refoulement (buse la plus haute). Ensuite insérez la crépine **(9 & 11)** dans la buse d'aspiration (buse la plus basse). Les tuyaux **(8)** s'adaptent sur les buses lorsqu'elles sont insérées dans les embouts noirs.
4. Les deux tuyaux doivent être reliés à l'épurateur. Fixez-les à l'aide d'un collier de serrage **(7)**, fixer un des tuyaux **(8)** de la buse de connexion de tuyau la plus basse de la piscine (marqué + sur la piscine) à la buse de connexion de la pompe (marqué "+").
5. Installez le second tuyau (Tuyau d'aspiration) qui relie la connexion supérieure de l'épurateur à la buse de la grille inférieure.
6. Tournez le couvercle de la chambre de fixation **(3)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il soit bien serré. Serrez manuellement. N'utilisez pas d'outils comme une pince.
7. Remplissez la piscine jusqu'à un niveau de 5 cm environ au dessus de la grille supérieure. L'eau va automatiquement s'engager dans l'épurateur sans qu'il soit nécessaire de faire une manipulation particulière pour l'amorcer.
8. Quand l'eau commence à sortir par le trou de la purge à air, vissez la purge à air par dessus le couvercle de l'épurateur. Ne serrez pas trop fort la purge à air. **NOTE : Si nécessaire, ouvrez cette purge pour libérer l'air lorsque l'épurateur se remplit d'eau.**
9. Branchez l'extrémité du fil d'alimentation de la pompe au transformateur et serrez la bague. Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique correctement installée (selon normes ci-dessus).

⚠ ATTENTION

Risque d'électrocution. Branchez le transformateur uniquement sur une prise protégée par une connexion terrestre ou un disjoncteur différentiel (DDR). Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier si votre prise est équipée de l'un ou l'autre de ces systèmes. Demandez à un électricien de vous installer un de ces systèmes avec un seuil maximum de 30mA. N'utilisez pas de disjoncteur différentiel portable.

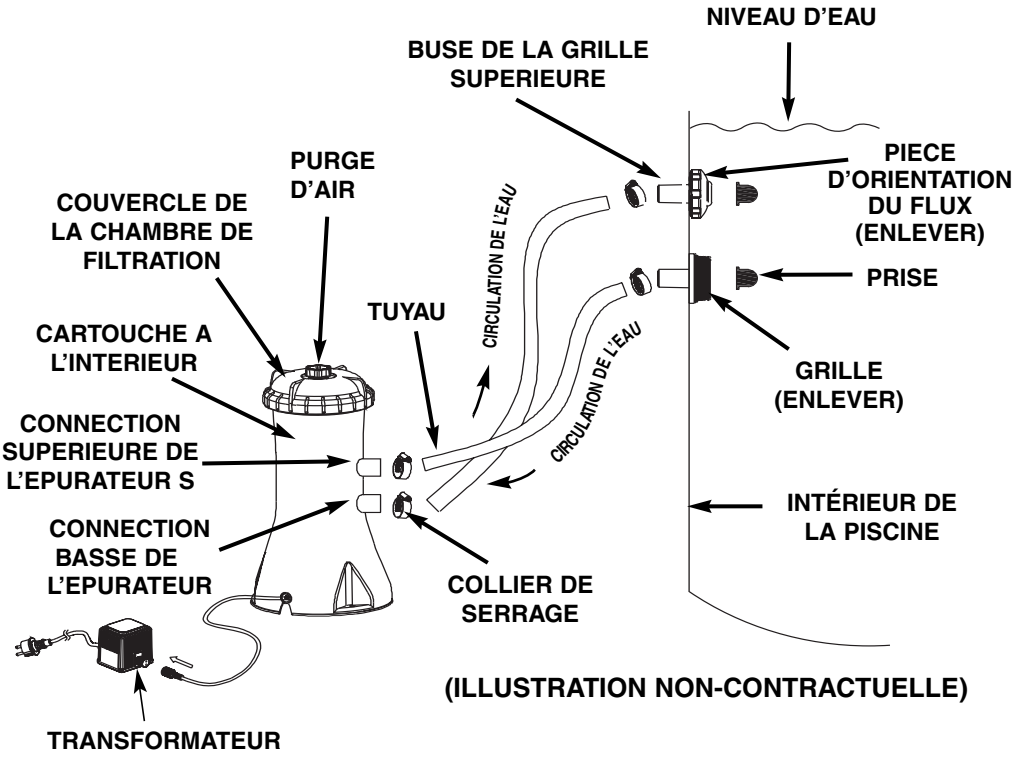
10. Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à obtenir la clarté de l'eau désirée.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (suite)

⚠ ATTENTION

Eloignez toujours au maximum votre épurateur afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.

Pour vérifier l'état de votre cartouche ou pour la changer, débranchez le cordon d'alimentation électrique, dévissez la buse orientable **(10)**, la crépine **(11)** et insérez les bouchons noirs à l'intérieur des buses avant toute intervention sur l'épurateur. Après chaque intervention sur votre épurateur, ouvrez la purge à air, ôtez les bouchons noirs, videz l'air présent dans le circuit avant de replacer la buse orientable **(10)** et la crépine **(11)**. Le circuit est alors en eau et prêt à fonctionner.

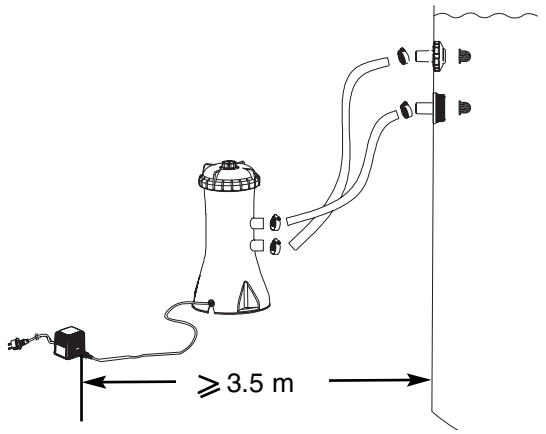


(ILLUSTRATION NON-CONTRACTUELLE)

La manuel d'installation fournira des informations sur les conditions nécessaires à l'installation électrique et inclura une référence aux règles nationales de câblage.

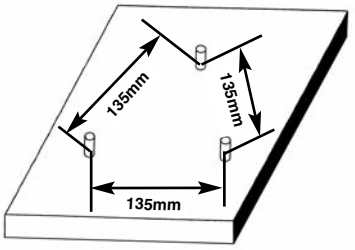
INSTALLEZ LA FILTRATION

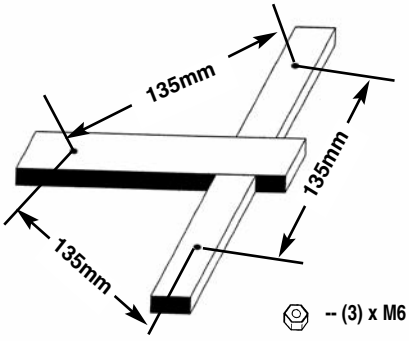
Pour votre sécurité, il est important de placer le transformateur à plus de 3.50 m de votre piscine.



RECOMMANDATIONS DE FIXATION

Il y a trois orifices de fixation situé au bas de l'épurateur. Ces orifices permettent de fixer l'épurateur au sol, comme certaines législations l'exigent, en particulier dans la Communauté Européenne.
Ces trois orifices forment un triangle dont tous les côtés mesurent 135 mm. Les trous ont un diamètre de 7 mm.
L'épurateur doit être fixé sur une surface en ciment ou en bois afin d'éviter tout risque de basculement. Le poids de l'ensemble doit être supérieur á 18Kg. Les schémas ci-dessous présentent 2 possibilités de montage.





-- (3) x M6 ECROU AUTOBLOQUANT HEXAGONAL

-- (3) x M6 BOULON À TÊTE HEXAGONALE

ENTRETIEN ET PRODUITS CHIMIQUES

- Les eaux de piscine doivent être régulièrement entretenues. Votre filtre et un contrôle chimique approprié vous permettront de maintenir un bon niveau d'hygiène. Renseignez vous auprès de votre revendeur pour choisir vos chlores, produits anti algues et autres.
- Maintenez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- Ne versez jamais de produits chimiques dans la piscine quand elle est occupée. Ces produits peuvent provoquer des irritations de la peau ou des yeux.
- Le contrôle du pH et le traitement de votre eau doivent être effectués chaque jour. L'ajout de chlore, de produits anti algues et la surveillance du pH sont nécessaires aussi bien lors du remplissage de la piscine que régulièrement durant la période d'utilisation.
- Votre eau peut devenir saumâtre. Ne vous baignez jamais dans une eau dont le pH n'est pas correct. Consultez votre revendeur.
- Ayez à disposition des cartouches de remplacement. Remplacez votre car touches toutes les 2 semaines.
- Vos enfants vont probablement éclabousser et asperger le sol. Sachez que le chlore peut endommager votre pelouse. pensez y au moment de l'installation de votre piscine. Sachez que certaines herbes peuvent poussez sous le liner et l'endommager.
- Le temps de fonctionnement de votre épurateur dépend de la taille de votre piscine, de la météo et du temps d'utilisation. Faites varier le temps de fonctionnement afin de trouver le bon temps de fonctionnement.

⚠ ATTENTION

Une trop forte concentration de chlore peut endommager le liner de votre piscine. Suivez toujours les recommandations des fabricants de produits chimiques, dangers pour la santé et avertissements de danger.

NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtration au moins toutes les 2 semaines.

1. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas branché dans la prise électrique.
2. Pour éviter que l'eau ne s'échappe de la piscine, dévissez la buse orientable **(10)** et la crépine **(11)** des buses de connexion et remplacez-les par les bouchons noirs.
3. En tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, retirez le couvercle de la chambre de fixation **(3)** et le joint d'étanchéité du couvercle **(4)**. Faites attention de ne pas perdre le joint d'étanchéité du couvercle **(4)**.
4. Sortez la cartouche **(5)**. Nettoyer la cartouche avec un jet d'eau sous pression et une petite brosse (brosse à dent par exemple) en frottant jusqu'au fond des plis.
5. Pour un bon fonctionnement de l'épurateur, la cartouche doit être remplacée toutes les deux semaines environ (cette moyenne peut varier en fonction de la fréquence d'utilisation et de la qualité de votre eau). Si vous ne trouvez pas de cartouche de remplacement chez votre distributeur habituel, vous pourrez commander directement auprès de notre service après vente (tél : 08 90 71 20 39).
6. Remettez la cartouche **(5)** en position.
7. Remettez en place le joint d'étanchéité du couvercle **(4)** et le couvercle de la chambre de filtration **(3)**. Serrez le couvercle de la chambre de fixation **(3)** en tournant avec les mains dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Après chaque intervention sur votre épurateur, ouvrez la purge à air, ôtez les bouchons noirs, videz l'air présent dans le circuit avant de replacer la buse orientable **(10)** et la crépine **(11)**. Le circuit est alors en eau et prêt à fonctionner.

STOCKAGE HIVERNAL

1. Avant de vider votre piscine pour l'hivernage ou pour la déplacer, assurez-vous que l'eau sera dirigée vers un endroit non risqué, loin des habitations. Prenez connaissance des réglementations locales qui concernent les dispositions à prendre pour l'eau des piscines.
2. Maintenant videz la piscine.
3. Videz la piscine et débranchez tous les tuyaux **(8)** de la piscine et de l'épurateur, effectuez simplement les instructions de montage dans le sens inverse.
4. Retirez la cartouche comme expliqué dans le partie 'Nettoyage de la cartouche', étape 2 à 4.
5. Otez les supports de crépine. Placez les bouchons. Détacher les colliers de serrage **(7)** montés sur les buses de connexion avant la désinstallation.
6. Videz complètement l'eau du boîtier de l'épurateur.
7. Laissez les différentes parties de la pompes et les tuyaux à l'extérieur afin de les faire sécher parfaitement à l'air.
8. En fonction de sa durée d'utilisation, il est peut être nécessaire de changer la cartouche du filtre. Assurez-vous d'en avoir une de rechange pour une prochaine utilisation.
9. Pour entretenir le joint **(4)**, le joint d'étanchéité de la purge **(2)** et les joints d'étanchéité des tuyaux **(6)**, recouvrez-les de vaseline.
10. Stockez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, avec une température comprise entre 0°C et 40°C.
11. L'emballage d'origine peut être utilisé pour le stockage.

GUIDE EN CAS DE PANNE

INCIDENT	VÉRIFICATIONS	SOLUTIONS POSSIBLES
L'ÉPURATEUR NE DÉMARRE PAS	• Est il correctement branché à la prise? • Vérifiez vos fusibles, • Installation disjonctée. • Le moteur est trop chaud et la protection contre les surcharges est arrêtée.	• L'épurateur doit être relié à une prise de terre protégée par un différentiel, • Enclenchez le disjoncteur, • Laissez refroidir le moteur.
L'ÉPURATEUR NE NETTOIE PAS	• Niveaux de chlore ou PH incorrects, • Cartouche sale, • Cartouche endommagée, • Eau trop sale, • La grille ralentit le débit.	• Ajustez les niveaux de chlore et le PH. Prenez conseil auprès de votre vendeur de produits de traitement, • Nettoyez ou remplacez la cartouche, • Vérifiez qu'il n'y a pas de trou dans la cartouche. Changez-la si nécessaire, • Faites fonctionner votre épurateur plus longtemps, • Nettoyez la grille de la buse d'aspiration.
L'ÉPURATEUR NE POMPE PAS OU TROP LENTEMENT	• Tuyau d'aspiration ou de refoulement bouchés, • Fuite d'air sur la ligne d'aspiration, • Cartouche entartrée, • Piscine excessivement sale, • Cartouche encrassée. • L'aspiration et le refoulement ont été inversés.	• Débouchez les tuyaux, • Vérifiez les colliers, inspectez les tuyaux et vérifiez le niveau d'eau dans la piscine, • Remplacez la cartouche, • Nettoyez plus fréquemment la cartouche. • Installez la buse sur le refoulement et la crépine sur l'aspiration.
L'ÉPURATEUR NE FONCTIONNE PAS	• Niveau d'eau trop bas, • Grille obturée, • Fuite d'air sur la ligne d'aspiration, • Moteur défectueux ou hélice bloquée, • Epurateur désamorcé.	• Remettez la piscine à niveau, • Nettoyez la grille à l'arrivée d'eau, • Resserrez les bagues et vérifiez l'état des tuyaux, • Vérifiez l'admission et enlevez si nécessaire tout objet qui pourrait l'obstruer, (feuilles, branches…) • Ouvrez la purge d'air.
FUITE AU NIVEAU DU COUVERCLE	• Absence de joint, • Couvercle desserré, • Cartouche encrassée.	• Enlevez le couvercle et vérifiez le joint, • Resserrez le couvercle, • Remplacez ou nettoyez la cartouche.
FUITE AU NIVEAU DU TUYAU	• Les colliers de serrage des tuyaux ne sont pas bien ajustés.	• Resserrez ou changez les colliers.
DESAMORÇAGE	• Air retenu dans la chambre de pompe et dans le tuyau d'aspiration.	• Dévissez la purge à air, levez et baissez le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoule par la purge à air puis refermez la purge à air.

- Pour faciliter la fixation du tuyau à la buse noir de la piscine, vous pouvez utiliser de l'eau savoneuse (6 gouttes de liquide vaisselle dans une 1/2 tasse d'eau) pour lubrifier le tuyau et la buse. Continuez sur le manuel d'utilisation.
- N'utilisez ni lubrifiants pour machines ni huile ni graisse industrielle.

L'EAU DE VOTRE PISCINE

TROUBLE	DÉSIGNATION	CAUSE	SOLUTZON
ALGUES	• Eau verdâtre • Points noirs ou verts sur le liner. • Le liner est glissant et/ou a une mauvaise odeur.	• Le niveau de chlore et de pH ont besoin d'être ajustés.	• Effectuez un traitement chlore choc. Corrigez le niveau de pH selon les instructions du fabricant de produits chimiques. • Nettoyez soigneusement les tâches à la brosse. • Maintenez constamment un niveau de chlore correct.
EAU COLOREE	• Lors du premier traitement au chlore, l'eau devient bleue, brune ou noire.	• Du cuivre, du fer ou du manganèse de l'eau ont été oxydés par le chlore. Problème courant.	• Ajuster le niveau de PH et de chlore. • Faites fonctionner l'épurateur jusqu'à ce que l'eau soit claire. • Remplacez la cartouche couramment.
EAU BLANCHATRE	• L'eau a une apparence laiteuse.	• Une eau trop dure - causé par un pH trop élevé. • Niveau de chlore trop faible. • Matières en suspension.	• Corrigez le pH. Consultez un spécialiste pour un traitement de l'eau. • Corrigez le niveau de chlore. • Nettoyez ou remplacez votre car touche.
NIVEAU D'EAU TROP BAS	• Chaque matin, le niveau d'eau est anormalement bas.	• Déchirure ou trou dans le liner ou dans les tuyaux. • Les valves de vidange sont usées.	• Réparez avec le kit de réparation. • Resserrez manuellement bonde de vidange et tuyaux.
DEPOTS DANS LE FOND DE LA PISCINE	• Impuretés ou sable dans le fond de la piscine.	• Entrées et sorties inces santes dans la piscine sans pédiluve.	• Utilisez l'aspirateur de piscine INTEX pour nettoyer le fond de la piscine.
MATIERES EN SUSPENSION DANS L'EAU	• Feuilles, insectes ...	• Piscine trop proche d'arbres.	• Utilisez le skimmer de surface Intex.

IMPORTANT

Pour tout complément d'information, contactez votre service consommateur. Les coordonnées se trouvent derrière cette page.

RÈGLES DE SÉCURITÉ EN MILIEU AQUATIQUE

Les loisirs nautiques sont à la fois amusants et relaxants. Cependant, ils représentent des risques de blessures et de mort. Afin de réduire ces risques, lisez et suivez toutes les instructions présentes sur les produits, les emballages et les notices. Soyez conscient que les instructions et mises en garde couvrent les risques les plus communs mais d'autres existent.

Pour plus de sécurité, familiarisez-vous avec les mises en garde suivantes ainsi qu'à celles propres à chaque organisation nationale :

- Demandez lui une surveillance constante. Un adulte compétent doit être désigné comme "maître nageur" ou surveillant de baignade, surtout quand des enfants sont dans ou autour de la piscine.
- Apprenez à nager.
- Prenez le temps d'apprendre les premiers gestes de secours.
- N'hésitez pas à informer toute personne en charge de la surveillance de la baignade de l'existence de système de sécurité tels que les barrières, portes verrouillées….
- Informez tout les utilisateurs de la piscine, les enfants inclus des procédures d'urgence.
- Faites preuve de bon sens et de raison lors d'activités nautiques.
- Surveillez, surveillez, surveillez.

GARANTIE LIMITÉE

Votre Krystal Clear™ épurateur a été fabriqué en utilisant des matériaux ainsi qu'une technologie de la plus haute qualité. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. La garantie s'applique uniquement sur l'épurateur et sur les accessoires listés ci-dessous.
La disposition suivante n'est valide qu'au sein des états membres de l'Union Européenne: La règle légale de la Directive Directive 1999/44/EC ne sera pas affectée par cette garantie Intex.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. La période de garantie est valable pour la durée indiquée ci-dessous, à partir de la date d'achat initiale. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations ; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Epurateur à cartouche – Garantie 1 an
Tuyaux, vannes d'arrêt et raccords – 180 jours

Si un défaut de fabrication apparaît dans la période ci-dessous, merci de contacter le Service Après Vente listé dans ce manuel. Le centre jugera de la validité de la réclamation.

DANS AUCUN CAS INTEX, SES AGENTS AUTORISÉS OU SES EMPLOYÉS NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES PAR L'ACHETEUR OU PAR UNE PARTIE TIERCE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU POUR TOUT AUTRE RESPONSABILITE. Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants: négligences, utilisation anormale, accident, mauvaise manipulation, voltage inadapté, utilisation contraire aux instructions, dommages causés par des circonstances extérieures non dépendantes du fabricant, y compris (liste non exhaustive) l'usure normale, les dommages causés par l'exposition au feu, aux inondations, au gel, à la pluie, ou à tout autre élément naturel. Cette garantie limitée s'applique seulement aux parties et aux composants vendus par Intex. La garantie limitée ne couvre pas les modifications non-autorisées apportées au produit, les réparations ou le démontage par quelqu'un d'autre que le personnel des centres services Intex.

La garantie ne s'applique pas si ce produit est utilisé avec un produit qui n'est pas de marque INTEX lors du montage de la piscine.

Les coûts résultant de la perte d'eau de la piscine, les dégâts causés par les produits de traitement chimique ou l'eau ne sont pas couverts par cette garantie. Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexdevelopment.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 9TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn Website: www.intexdevelopment.com
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: service@intexcorp.nl Website: www.intexcorp.nl
• FRANCE	UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR TEL: 08 90 71 20 39 (0,15€/min) FAX: 03 84 25 18 09 Website: www.intex.fr
• GERMANY	STEINBACH VERTRIEBSGMBH C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH INTER-LOGISTIK-PARK 1-3 87600 KAUFBEUREN TEL: 0180 5 405 100 200 (0,14€/min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42€/min) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.de Website: www.intexcorp.de
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE VIA RAFFAELLO SANZIO 19 20852 VILLASANTA (MB) TEL: 199 12 19 78 FAX: +39 039 2058204 E-mail: info@intexitalia.com Website: www.intexitalia.com
• UK	JOHN ADAMS LEISURE LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF. UK TEL: 0844 561 7129 FAX: 01480 414761 E-mail: sales@johnadams.co.uk Website: www.intexspares.com
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZURICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: gwm@gwm.ch Website: www.gwm.ch, www.gwmsale.ch
• SPAIN / PORTUGAL	Nostrum Iberian Market S.A. Av. de la Albufera, 321 28031 Madrid, Spain TEL: +34 902101339 FAX for Spain: +34 9 029 089 76 Email for Spain: sat@intexiberian.com FAX for Portugal: +351 707 506 090 Email for Portugal: spv-pt@intexiberian.com Website: www.intexiberian.com
• AUSTRALIA	HUNTER PRODUCTS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: enquiries@hunteroverseas.com.au Website: www.hunterproducts.com.au
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 / 0800 634434 FAX: 649-4159212 E-mail: geoff@hakanz.co.nz Website: www.hakanz.co.nz
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP INTERNATIONAL AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-800INTEX(46839) / +971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: intex@firstgroupinternational.com. Website: www.firstgroupinternational.com
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 0-800-204-692 (Toll Free) or 27-21-505-5500 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: ygoldman@melbro.co.za
• CHILE / URUGUAY	COMEXA S.A. EL JUNCAL 100, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE. TEL: 600-822-0700 E-mail: serviciotecnico@silfa.cl

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• ARGENTINA	JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. TEL: 011-4942-2238 (interno 139); TEL: 011-4942-2238(interno 145) E-mail: Martín Cosoleto: mcosoleto@jarse.com.ar E-mail: Daniel Centurion: dcenturion@jarse.com.ar Website: www.jarse.com.ar
• PERU	COMEXA S.A. AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142, MIRAFLORES, LIMA, PERÚ TEL: 446-9014
• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: toy@samaco.com.sa Website: www.samaco.com.sa
• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AISTINGERSTRAßE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0820 - 200 100 200 (0,145€/min aus allen Netzen) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.at Website: www.intexcorp.at
• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-267 313 188 FAX: +420-267 312 552 E-mail: info@intexcorp.cz
• BELGIUM	N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A. MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.26.05.38 E-mail: intex@nicotoy.be E-mail: intexsupport@nicotoy.be Website: www.nicotoy.be/downloads.htm
• DENMARK	K.E. MATHIASEN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: intex@keleg.dk Website: www.intexnordic.com
• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: intex@leksam.se Website: www.intexnordic.com
• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: intex@norstar.no Website: www.intexnordic.com
• FINLAND	NORSTAR OY SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: info@norstar.fi Website: www.intexnordic.com
• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 099-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: intex.russia@gmail.com Website: www.intex.su
• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 334 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: inx@kathay.com.pl Website: www.intexdevelopment.pl
• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: service@recontra.hu
• BRASIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 1.528 - CEP. 04714-002, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5181 4646 FAX: 55 (11) 5181 4646 E-mail: sacintexbrasil@uol.com.br
• ISRAEL	ALFIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: michald@chagim.co.il

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS